

DECLARACIÓN JURADA DE CONFORMIDAD

N°:12-001-02PP-02

IMPORTADOR

Razón Social: SCHNEIDER ELECTRIC ARGENTINA S.A.

C.U.I.T: 30-59219954-4.

Marca registrada: SCHNEIDER ELECTRIC

Domicilio Legal: Av. Roque Sáenz Peña 1134, 2do piso - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina.

Domicilio del depósito del importador: Marcos Sastre 1990, El Talar De Pacheco, B1618, Provincia de Buenos Aires.

Teléfono: 0810-444-7246

Correo electrónico: SOL@SE.COM

PRODUCTO

Código de identificación único del producto:

ORIGEN FRANCIA Y TAILANDIA:

LR3D01, LR3D016, LR3D02, LR3D026, LR3D03, LR3D036, LR3D04, LR3D046, LR3D05, LR3D056, LR3D06, LR3D066, LR3D07, LR3D076, LR3D08, LR3D086, LR3D10, LR3D106, LR3D12, LR3D126, LR3D14, LR3D146, LR3D16, LR3D166, LR3D21, LR3D216, LR3D22, LR3D226, LR3D32, LR3D326, LR3D35, LR3D356, LRD01, LRD013, LRD016, LRD02, LRD023, LRD026, LRD03, LRD033, LRD036, LRD04, LRD043, LRD046, LRD05, LRD053, LRD056, LRD06, LRD063, LRD066, LRD07, LRD073, LRD076, LRD08, LRD083, LRD086, LRD10, LRD103, LRD106, LRD12, LRD123, LRD126, LRD14, LRD143, LRD146, LRD16, LRD163, LRD166, LRD21, LRD213, LRD216, LRD22, LRD223, LRD226, LRD32, LRD326, LRD35, LRD356.

ORIGEN TAILANDIA:

LR3D04L, LR3D04L6, LR3D05L, LR3D05L6, LR3D06L, LR3D06L6, LR3D07L, LR3D07L6, LR3D08L, LR3D08L6, LR3D10L, LR3D10L6, LR3D12L, LR3D12L6, LR3D14L, LR3D14L6, LR3D16L, LR3D16L6, LR3D21L, LR3D21L6, LR3D22L, LR3D22L6, LR3D32L, LR3D32L6, LRD04L, LRD04L6, LRD05L, LRD05L6, LRD06L, LRD06L6, LRD07L, LRD07L6, LRD08L, LRD08L6, LRD10L, LRD10L6, LRD12L, LRD12L6, LRD14L, LRD14L6, LRD16L, LRD16L6, LRD21L, LRD21L6, LRD22L, LRD22L6, LRD32L, LRD32L6.

ORIGEN FRANCIA:

LR3D313, LR3D318, LR3D325, LR3D332, LR3D340, LR3D350, LR3D365, LR3D380, LR3D3133, LR3D3183, LR3D3253, LR3D3323, LR3D3403, LR3D3503, LR3D3653, LR3D3803, LR3D3136, LR3D3186, LR3D3256, LR3D3326, LR3D3406, LR3D3506, LR3D3656, LR3D3806, LRD313, LRD318, LRD325, LRD332, LRD340, LRD350, LRD365, LRD380, LRD3133, LRD3183, LRD3253, LRD3323, LRD3403, LRD3503, LRD3653, LRD3803, LRD3136, LRD3186, LRD3256, LRD3326, LRD3406, LRD3506, LRD3656, LRD3806, LRD313L, LRD318L, LRD325L, LRD332L, LRD340L, LRD350L, LRD365L, LRD313L3, LRD318L3, LRD325L3, LRD332L3, LRD340L3, LRD350L3, LRD365L3, LRD313L6, LRD318L6, LRD325L6, LRD332L6, LRD340L6, LRD350L6, LRD365L6, LRD3322, LRD3355, LRD3357, LRD3359, LRD3361.

Fabricante:

(18568) - Schneider Electric France \ 6-8 rue du Bailly, 21000, DIJON, COTE D'OR, FRANCE; (17057) - Schneider (Thailand) Ltd. \ 540 Soi 9 Bangpoo Industrial Estate, Sukhumvit Road, Muang,

Samutprakam, 10280, TAILANDIA

Identificación del producto (marca, modelo, características técnicas):

Relés de sobrecarga térmica ;"SCHNEIDER ELECTRIC", Ue=690Vac; 50/60 Hz

NORMAS Y EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD

Reglamento/s por el que se encuentra alcanzado: RESOLUCIÓN 236/2024

Norma/s Técnica: IEC 60947-4-1:2018

Referencia al documento de evaluación de conformidad emitido por un OEC:

DC-E-S26-058.9, DC-E-S26-058.8, DC-E-S26-058.11.

La presente declaración jurada de conformidad se emite, en todo de acuerdo con el/los Reglamentos Técnicos aludidos precedentemente, asumiendo la responsabilidad directa por los datos declarados, así como por la conformidad del producto.



CRISTIAN DAVID LAGOS

Director de negocios.

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA CERTIFICACIÓN IRAM DE CONFORMIDAD DE LA FABRICACIÓN Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA ex S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM CERTIFICATION OF CONFORMITY WITH MANUFACTURING AND THE ex S.I.C. y M. SAFETY MARK

DC-E-S26-058.11

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, reconocido según la Disposición DNCI N°775/1999, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, recognized according to Disposition DNCI N°775/1999, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR), to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

SCHNEIDER ELECTRIC ARGENTINA S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Roque Saenz Peña 1134 - 2° Piso (1035) Buenos Aires - Argentina

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

Schneider Electric France / 6-8 rue du Bailly, 21000, DIJON, COTE D'OR, FRANCE

PRODUCTO / PRODUCT:

Relés de sobrecarga térmica / Thermal overload relay

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver Anexo / See Annex

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

Ue=690Vac, Uimp=6kV, 50/60 Hz, 1NC + 1NA. Ver Anexo con detalles / See Annex with details.

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

"Schneider Electric"

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60947-4-1:2018

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución S.C. N° 169/18 y demás requisitos legales vigentes aplicables.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution S.C. N° 169/18; and all other current applicable legal dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base a los Certificados (Informes N°) / This IRAM License has been granted on the basis of the Certificates (Reports No.) FR_707035 (129163-659446A-Cr150306 & 1911990011), FR_707039 (128422-665184-D00 & 128422-665184-D04, 150527-710254 & 1911990013) & FR_707043 (128422-665184-D00 a 128422-665184-D04 & 150527-710254), emitidos por / issued by LCIE - International Compliance Service (D.N.C.I. N° 211-E/2017).

Fecha de aprobación original:
Original approval date:

2023-08-17

Fecha de aprobación:
Approval date:

2023-08-17


Guillermo Pedroncini
Gerente de Siderurgia, Transporte,
Combustión y EERR
Dirección de Certificación
IRAM
(Firmado digitalmente)

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA CERTIFICACIÓN IRAM DE CONFORMIDAD DE LA FABRICACIÓN Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA ex S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM CERTIFICATION OF CONFORMITY WITH MANUFACTURING AND THE ex S.I.C. y M. SAFETY MARK

DC-E-S26-058.11

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de / of 1

Codificación del tipo I II III IV	
Descripción Básica	
I	LRD: Relé de sobrecarga térmica (Sensible a la pérdida de fase)
	LR3D: Relé de sobrecarga térmica (No Sensible a la pérdida de fase)
	LRD3: Relé de sobrecarga térmica (Sensible a la pérdida de fase)
	LR3D3: Relé de sobrecarga térmica (No Sensible a la pérdida de fase)
Designación del rango de ajuste de disparo térmico [A]	
II	01: 0.10-0.16
	02: 0.16-0.25
	03: 0.25-0.40
	04: 0.40-0.63
	05: 0.63-1
	06: 1-1.6
	07: 1.6-2.5
	08: 2.5-4
	10: 4-6
	12: 5.5-8
	13: 9-13
	14: 7-10
	16: 9-13
	18: 12-18
	21: 12-18
	22: 16-24
25: 17-25	
32: 23-32	
35: 30-38	
40: 30-40	
50: 37-50	
65: 48-65	
80: 62-80	
Designación de Clase de Disparo del Relé de sobrecarga	
III	En Blanco 10A
	L 20A (No disponible para LRD380 ó LR3D80)
Tipo de Terminal	
IV	En Blanco Tornillo
	3 Bornera
	6 Tipo ojal

Categoría de Utilización	AC-15				DC-13	
	120Vac	500Vac	600Vac	690Vac	125Vdc	440Vdc
Tensión de operación nominal						
Corriente de operación nominal [A]	3	0,72	0,12	0,09	0,22	0,06

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX
2023-08-17

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA CERTIFICACIÓN IRAM DE CONFORMIDAD DE LA FABRICACIÓN Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA ex S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM CERTIFICATION OF CONFORMITY WITH MANUFACTURING AND THE ex S.I.C. y M. SAFETY MARK

DC-E-S26-058.8

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR), to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

SCHNEIDER ELECTRIC ARGENTINA S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Roque Saenz Peña 1134 - 2° Piso (1035) Buenos Aires - Argentina

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

Schneider (Thailand) Ltd. / 540 Soi 9 Bangpoo Industrial Estate, Sukhumvit Road, Muang, Samutprakam, 10280, TAILANDIA

PRODUCTO / PRODUCT:

Relés de sobrecarga térmica / Thermal overload relay

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver Anexo \ See Annex

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

Ue=690V; Uimp=6kV; 50/60 Hz. Clase: 10A; 1NC+1NA; Ie: Ver Anexo \ See Annex

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

“Schneider Electric“

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60947-4-1:2018

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución S.C. N° 169/18 y demás requisitos legales vigentes aplicables.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution S.C. N° 169/18; and all other current applicable legal dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base a los Certificados (Informes N°) / This IRAM License has been granted on the basis of the Certificate (Reports No.) DE1-62948 (263200-TL3-1; 263200-TL3-2), emitido por / issued by VDE PRÜF – UND ZERTIFIZIERUNGSINSTITUT GMBH (D.N.C.I.N°:238 - E/2017) & FR_707024 (129163-659446B-Cr150306, 1911990012), emitido por / issued by LCIE - International Compliance Service (D.N.C.I. N° 211-E/2017).

Fecha de aprobación original:
Original approval date:

2021-10-25

Fecha de aprobación:
Approval date:

2021-10-25


Ing. Christian Grilauskas
 Gerente Productos II-Certificación
 IRAM
 (firmado digitalmente)

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA CERTIFICACIÓN IRAM DE CONFORMIDAD DE LA FABRICACIÓN Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA ex S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM CERTIFICATION OF CONFORMITY WITH MANUFACTURING AND THE ex S.I.C. y M. SAFETY MARK

DC-E-S26-058.9

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 recomendado en la Resolución N° 19 de fecha 25 de junio de 1992 del GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR) al producto cuyas características se detallan a continuación.

This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System N°5 recommended by Resolution N°19 dated on 25th June 1992 of GRUPO MERCADO COMUN (MERCOSUR), to the product with the following characteristics:

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER):

SCHNEIDER ELECTRIC ARGENTINA S.A.

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Roque Saenz Peña 1134 - 2° Piso (1035) Buenos Aires - Argentina

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

Schneider Electric France / 6-8 rue du Bailly, 21000, DIJON, COTE D'OR, FRANCE

PRODUCTO / PRODUCT:

Relés de sobrecarga térmica / Thermal overload relay

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

Ver Anexo \ See Annex

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

Ue=690Vac, Uimp=6kV, 50/60 Hz, 1NC + 1NA. Ver Anexo \ See Annex

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

“Schneider Electric“

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60947-4-1:2018

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución S.C. N° 169/18 y demás requisitos legales vigentes aplicables.

This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution S.C. N° 169/18; and all other current applicable legal dispositions.

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base a los Certificados (Informes N°) / This IRAM License has been granted on the basis of the Certificates (Reports No.) FR_707035 (129163-659446A-Cr150306, 1911990011), FR_707039 (128422-665184-D00 a 128422-665184-D04, 150527-710254, 1911990013) & FR_707043 (128422-665184-D00 a 128422-665184-D04, 1911990014), emitido por / issued by LCIE - International Compliance Service (D.N.C.I. N° 211-E/2017).

Fecha de aprobación original:
Original approval date:

2022-04-27

Fecha de aprobación:
Approval date:

2022-04-27

Ing. Christian Grilauskas
Gerente Productos II-Certificación
IRAM
(firmado digitalmente)

LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA CERTIFICACIÓN IRAM DE CONFORMIDAD DE LA FABRICACIÓN Y LA MARCA DE SEGURIDAD DE LA ex S.I.C. y M.

LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM CERTIFICATION OF CONFORMITY WITH MANUFACTURING AND THE ex S.I.C. y M. SAFETY MARK

DC-E-S26-058.9

ANEXO / APPENDIX

Página adicional / Additional page: 1 de / of 1

Codificación del tipo I II III IV V:

I	Descripción Básica	
		LRD: Relé de sobrecarga térmica (Sensible a la pérdida de fase)
		LR3D: Thermal overload relay (No sensible a la pérdida de fase)
		LRD3: Thermal overload relay (Sensible a la pérdida de fase)
		LR3D3: Thermal overload relay (No sensible a la pérdida de fase g)
II	Designación del rango de ajuste de disparo térmico [A]	
	01:	0.10-0.16
	02:	0.16-0.25
	03:	0.25-0.40
	04:	0.40-0.63
	05:	0.63-1
	06:	1-1.6
	07:	1.6-2.5
	08:	2.5-4
	10:	4-6
	12:	5.5-8
	13:	9-13
	14:	7-10
	16:	9-13
	18:	12-18
	21:	12-18
	22:	16-24
	25:	17-25
	32:	23-32
	35:	30-38
40:	30-40	
50:	37-50	
65:	48-65	
80:	62-80	
III	Designación de la clase de disparo del relé de sobrecarga	
	En Blanco	10A
	L	20A (Not available for LRD380 or LR3D80)
IV	Tipo de Terminal	
	En Blanco	Tomillo
	3	Bornero
	6	ojal

Categoría de Utilización	AC-15				DC-13		
	Tensión de operación nominal [V]	120Vac	500Vac	600Vac	690Vac	125Vdc	440Vdc
	Corriente de operación nominal [A]	3A	0,72A	0,12A	0,09A	0,22A	0,06A

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX
2022-04-27